

AN DEN/DIE
VERWAHRER/IN

AL/ALLA
CONSEGNATARIO/A

IM HAUSE

SEDE

**GESUCH FÜR DIE ZUWEISUNG EINES
LANDESPARKPLATZES**

**DOMANDA PER L'ASSEGNAZIONE DI UN
PARCHEGGIO PROVINCIALE**

Antragsteller/in		L'interessato/a	
1. <u>Landesbedienstete/r</u> <u>Dipendente provinciale</u>			
Name Cognome		Vorname Nome	
geboren am nato/a il		in a	
Wohnhaft in der Gemeinde residente nel Comune di		PLZ. Cap.	
Straße / Platz Via / Piazza		Nr. n.	
Matr. Nr. Matricola n.			
1. der Abteilung Nr. _____ Amt Nr. _____ zugeteilt zu sein und dort effektiv Dienst zu leisten;		1. di essere assegnata/o alla Ripartizione _____ Ufficio _____ e di presentarvi effettivamente servizio;	
2. über das Fahrzeug: Typ _____, Kennzeichen _____ zu verfügen; Treibstoff: _____;		2. di disporre dell'autovettura tipo _____, targata _____; e alimentata a _____;	
3. ☐ Auf die Befreiung der Parkgebühr Anrecht zu haben, mit folgender Begründung; (siehe Punkt 6. des Beschlusses der LR Nr. 3155 vom 30.12.2009) _____ _____ _____ _____ _____		3. ☐ di aver diritto all'esonero dal pagamento del canone parcheggio per la seguente motivazione; (vedasi punto 6. della delibera della GP n. 3155 del 30.12.2009) _____ _____ _____ _____ _____	
4. ☐ <u>leitende/r</u> Angestellte/r in der Funktion als _____ zu sein; ☐ <u>nicht leitende/r</u> Angestellte/r in der Funktion als _____ zu sein;		4. ☐ di <u>avere incarico dirigenziale</u> , nella qualifica di _____; ☐ di <u>non avere incarico dirigenziale</u> , nella qualifica di _____;	
5. ☐ seit _____ als <u>Planstellbedienstete/r</u> im Landesdienst zu sein;		5. ☐ di essere <u>dipendente di ruolo</u> dal _____;	
6. ☐ in der Dienstgemeinde den Wohnsitz bzw. den ständigen Aufenthaltsort zu haben; ☐ in der Dienstgemeinde <u>nicht</u> den Wohnsitz bzw. den ständigen Aufenthaltsort zu haben;		6. ☐ di avere la residenza o l'abituale dimora nel Comune del posto di lavoro; ☐ di <u>non</u> avere la residenza o l'abituale dimora nel Comune del posto di lavoro;	

7. ☐ eine Teilzeitarbeit, welche die 50% überschreitet , auszuüben; ☐ eine Teilzeitarbeit unter oder bis zu 50% auszuüben;	7. ☐ di svolgere un lavoro part-time superiore al 50% ; ☐ di svolgere un lavoro part-time inferiore o pari al 50% ;
8. ☐ als Lehrpersonal eingestuft zu sein und die 18 wöchentlichen Arbeitsstunden zu überschreiten; ☐ als Lehrpersonal eingestuft zu sein und bis zu 18 wöchentlichen Arbeitsstunden auszuüben;	8. ☐ di far parte del personale insegnante che supera le 18 ore lavorative settimanali; ☐ di far parte del personale insegnante che non superare le 18 ore lavorative;
9. ☐ Turnusdienst zu leisten; ☐ keinen Turnusdienst zu leisten	9. ☐ di svolgere un lavoro da turnista; ☐ di non svolgere un lavoro da turnista;
10. ☐ derzeit den Landesparkplatz in _____ zu benützen; ☐ derzeit keinen Landesparkplatz zu benützen;	10. ☐ di utilizzare attualmente il parcheggio provinciale sito _____; ☐ di non utilizzare alcun parcheggio provinciale
11. Im Falle der Zuweisung genehmigt die/der Unterfertigte, die Abbuchung der Parkgebühr vom Gehalt gemäß geltenden Bestimmungen.	11. In caso di assegnazione la/il sottoscritta/o autorizza la trattenuta del canone parcheggio dallo stipendio secondo le modalità vigenti.

2. Nicht Landesbedienstete/r Non dipendente provinciale

Name Cognome				Vorname Nome			
geboren am nato/a il				in a			
Wohnhaft in der Gemeinde residente nel Comune di				PLZ. Cap.			
Straße / Platz Via / Piazza						Nr. n.	
E-Mailadresse Indirizzo E-Mail				Mobil Cellulare			
1. folgende Tätigkeit auszuüben _____				1. di svolgere la seguente attività _____			
2. den Antrag ausfolgenden Gründen einzubringen _____				2. di avanzare la domanda per i seguenti motivi _____			
3. Im Falle der Zuweisung genehmigt die/der Unterfertigte, die Abbuchung der Parkgebühr vom Gehalt gemäß geltenden Bestimmungen.				3. In caso di assegnazione la/il sottoscritta/o autorizza la trattenuta del canone parcheggio dallo stipendio secondo le modalità vigenti.			

Im Sinne und in Folge der Bestimmung laut Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 betreffend die „Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG“, verpflichten sich die Vertragsparteien durch gegenseitigen Informationsaustausch dazu beizutragen, dass alle von ihnen direkt abgegebenen und, wie auch immer, mit dem Vertrag zusammenhängenden Daten, für die den Vertrag betreffenden Betriebs- und Verwaltungszwecke, Gegenstand der Verarbeitung, in automatisierter und in nicht automatisierter Form, sein können. Die Übermittlung der Daten ist zur Erreichung des angeführten Zweckes unabdingbar, andernfalls ist dieser nicht oder nur teilweise zu erreichen

Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal regolamento generale sulla protezione dei dati 2016/679 recante il "Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali", le parti si impegnano, informandosi reciprocamente, a fare sì che tutti i rispettivi dati personali forniti direttamente dalle parti e comunque connessi con la presente scrittura saranno oggetto di trattamento, automatizzato e non, per le finalità gestionali e amministrative inerenti il medesimo atto. Il conferimento dei dati è necessario per l'assolvimento delle predette finalità ed in difetto non sarà possibile realizzarle in tutto o in parte.

DATUM/DATA

UNTERSCHRIFT DES ANTRAGSTELLERS

FIRMA DEL RICHIEDENTE
